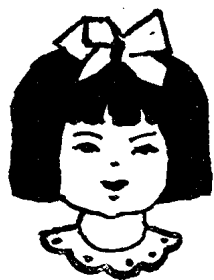




小百百

重 庆 出 版 社

3.85



小 百 百

〔日〕 松谷美代子 著
季 颖 译

封面设计：李克能

插图：马高骧

小 百 百

〔日〕松谷美代子著 季颖译

重 庆 出 版 社 出 版 (重庆李子坝正街102号)
四 川 省 新 华 书 店 重 庆 发 行 所 发 行
重 庆 新 华 印 刷 厂 印 刷

*

开本787×960 1/32 印张2.625 插页2 字数33千
1984年4月第一版 1984年4月第一次印刷
印数1—24,300

书号：R10114·103

定价：0.25元

一天，有个小男孩被妈妈领着手走过来。“这儿就是百百的家。”妈妈说。这个男孩子是来找百百玩的，他读过百百的故事以后，很想见见百百。小朋友们，请你们也和百百做好朋友吧。

目 录

百百生下来的时候·····	1
点儿怎么变成了得儿·····	5
裤衩的歌·····	8
百百上“宝宝之家”·····	14
得儿的尾巴吧嗒吧嗒·····	19
逃跑的胡萝卜·····	23
百百生气了·····	29
百百的礼物·····	37
小雨淅沥沥·····	42
得儿生气了·····	45
百百三岁啦·····	48
神仙啊神仙·····	55
妈妈什么都不懂·····	60
百百上动物园·····	66
风中的百百·····	74
译后记·····	76

百百生下来的时候

百百生下来的时候，是夏天。

那天，蓝色的天空上，到处飘浮着夹馅面包一样的云彩。太阳公公闪闪发光。粉红色的合欢花儿朵朵开放。

屋子里，鸽子钟“咕一咕，咕一咕”懒洋洋地叫了两下。就在这个时候，百百呱呱地哭着诞生啦。

一生下来，百百就被放进澡盆，哗啦哗啦地洗了个澡。然后，全身上下又被啪嗒啪嗒地扑上白粉。还给她穿上了纱布做的小衣服。

这么一来，百百立刻就舒舒服服地睡着了。

这天晚上。

百百和妈妈正在安安静静地睡觉，忽然

响起“咚咚咚”的敲门声，好象有人来啦。

“谁呀？”妈妈刚一应声，门就“咣当”一声打开了。走进来的是谁呢？原来是土豆、胡萝卜和洋葱头。他们扛着一袋咖喱粉进来啦。

“恭喜恭喜！我们马上做咖喱饭，请您拿



给百百吃。不，哪儿的话，这是我们的一点心意。”

妈妈吃惊地摆摆手说：“早呢早呢，还早呢。得再长大点儿才行呢。”

“啊？还早呢！百百还不能吃咖喱饭呀？唉！我们可是特地为她来的呀。”

土豆、胡萝卜和洋葱头失望地走了出去。“唉——！”门外，传来他们重重的叹气声。

过了一会儿，门没开，却好象有谁哧溜一下从门缝里钻进来，身上带着一股好闻的味儿。哎呀，太让人吃惊了，原来是口香糖。

“啊，恭喜！请吃口香糖！百百吃红的好吗？草莓味儿。绿的也行，薄荷味儿，可凉快啦。这是柠檬的，黄色儿。不管哪种，只要百百喜欢，尽管挑。”

妈妈慌忙说：“早呢早呢，还早呢。百百还是个婴儿，得长得老大老大的时候才能吃口香糖呢。”

“哎——？不能吃口香糖？”

口香糖太吃惊了，身子一下子拉得老长，几乎弹到天花板上。它从高处盯着百百看了

一阵说：“真的，嘴那么小，确实吃不进去。再见！”

口香糖急急忙忙地回去了。过了一会儿，门又“咣当”一声打开了。

“哎哟，沉死了。”进来的是蛋卷冰淇淋。它一摇一摆地走过来，唯恐冰淇淋洒出去。一边走，一边说：

“恭喜恭喜！百百，请用冰淇淋。”

妈妈吃惊地说：“早呢早呢，还早呢。要长大了才能吃呢。”

“啊？还早？这么热还不让吃冰淇淋？百百……”

冰淇淋简直搞不明白，失望地站在那儿。一会儿，奶油化了，直往外流。“呀，不好！不好！我得回冰箱去了。”冰淇淋东倒西歪地跑走了。

这时，百百睁开眼睛，哇哇地哭起来。

“好啦好啦！肚子饿啦。给你吃奶。百百最喜欢吃的是妈妈的奶。”妈妈抱起百百，把奶头塞进她嘴里。

百百用小嘴含住奶头，“咕嘟咕嘟”地吸起来。她张着黑黑的眼睛，一眨不眨地朝什

么地方望着。

百百生下来时的故事，到这儿就结束了。

点儿怎么变成了得儿

从此以后，百百咕嘟咕嘟地吮着奶，一天天长大了。

一天，妈妈正在走廊里给百百换尿布，不知什么时候，一只小黑猫走过来，蹲在她旁边儿。

“真有意思！人小时候自己不知道尿尿，还得垫尿布。”小猫说。

“瞧我多好。‘唰唰’，在砂子上刨个坑，‘嘶——’一下就完了，然后又‘唰唰’用砂子埋上，多干净呀。”

“哎，猫和人的婴孩不一样，别吹牛。”

妈妈举起手来，想打小猫的屁股。她蓦然想起，小猫原来不穿裤衩。妈妈就做了个吓唬它的鬼脸，“喵——”地叫了一声。

可是小猫不但不害怕，反而说：“把我留下吧。”妈妈吃惊地说：“不行！不行！你要是挠百百、咬百百怎么办？”

“我保证不挠，真的。”

“可猫都挠人呀。”

“向您保证！再说，我被人扔了，无家可归呀。”

一听这话，妈妈觉得小猫挺可怜。

“那，你绝对不能进百百的房间，要保证哟！”

“是！”小猫答应了。于是小猫成了百百家的一员，妈妈给它起了个名字，叫点儿。什么？点儿？这名字可真奇怪。才不呢，这名字可好啦！你听：

乌黑乌黑的黑字有点儿吧？

象熊一样的熊字有点儿吧？

馋嘴巴的馋字也有点儿吧？

这名字特别好。不是吗？

点儿是个最最机灵的猫，它从来不进放百百床的房间。有时候，百百在铺榻榻米^注的房间里睡觉，点儿一见，忙吓得蹑手蹑脚地逃出去。

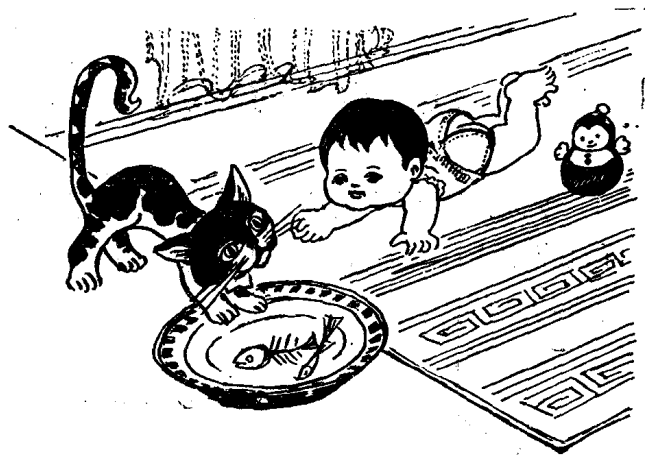
“点儿真机灵。”妈妈很满意。

就这样，一天一天，早晨过去，中午来临，转眼又近黄昏；明天走来，变为今天，又向昨天迈去。

百百一刻不停地长大，不管是土豆、胡萝卜，还是洋葱头，只要弄碎了，就都能够吃了。只有咖喱粉，还对不起。

她也不再是每天光知道睡觉，而能啪嗒啪嗒地爬了。

有一天，妈妈正在晾衣服，忽然听见点儿“喵喵”地大声叫。那声音太吵人了，妈妈忙擦了擦湿手，走进屋里。结果大吃一惊。



原来，百百爬到点儿的饭盘旁，嘴里“嗯姆，嗯姆”地叫着，把手指伸进盘子里。

“哎呀呀，百百，脏！这是点儿的饭呀。脏！是点儿的呀。”

可是猛不防，百百一把抓住点儿的胡子，一边儿拽一边儿说：“得儿。得儿。得儿。”

这是百百除了“嗯姆”以外最先会说的一个词。于是从这时候起，点儿就变成了得儿。

得儿真是了不起，即使胡子被揪得生疼，也一动不动地忍耐到底。

注：榻榻米：舖在地板上用来睡觉的席子。

裤 衩 的 歌

今天，百百家发生了一件不平常的事。百百家安上了电话。不是玩具，是真的电话。黑黑的，闪闪发亮。

爸爸说：“万岁！”

妈妈说：“真叫人高兴，真高兴！”

得儿说：“瞧！电话多象我。”它很得意。

确实，他俩都是黑黑的、闪闪发亮。百百也象是同意似的，啪嗒啪嗒爬过来，欣赏地坐在一旁说：“得儿。”

“不是得儿。这个呀，叫电——话——。哎呀，谁最先给咱们来电话呢？”妈妈说。

“可能是卖鱼的吧。鱼店的人打电话来说：这儿有得儿喜欢吃的鱼。要是这样就好了。”得儿说。

“真是异想天开，所以才管你叫馋猫。妈妈觉得会是这么一个电话，这就是呀，那位朋友来电话说：我马上到你家去玩，带着蛋糕去，请准备好茶。怎么样？”

“噫，妈妈才馋呢。我呀，我想……”爸爸正找词儿的时候，“铃铃铃……”电话铃响了。

“我去接。”妈妈说，跑到电话旁。到底是谁来的电话？什么事儿呢？

“好！好！是这样，好。什么？裤衩？嗯，裤衩。”

爸爸和得儿互相看了一眼：多奇怪的电话呀。

“好！好！原来如此。什么？三十条？三

十条呀！好，知道了。”咔嚓一声，电话挂了。

“真可怕！要缝三十条裤衩！”妈妈瞪大眼睛说。

“三十条呀，三十条！唉，太可怕了。”

“那，是谁的裤衩？我的？”得儿兴奋得大声喊，“不会是我的吧？我……”

“求求你，安静点儿。”爸爸说。

“干吗要三十条裤衩？到底是谁来的电话？”

“广子姨妈。请你听着好不好。”妈妈一下子挺直身子说，“百百已经一岁了，对吧？所以该撤下尿布穿裤子了。可是一开始她还不会喊‘我尿尿’，常常会尿裤子。这时候，绝对不能发火，要不声不响地给她换。明白了吗？所以，为了防备事到临头没有换的，得准备三十条。唉，太多了！”

妈妈抱起百百，举得老高老高。“万岁！百百和尿布告别啦！”

哎，快！快！快！

妈妈翻抽屉，倒柜子，找出来白布、蓝布和粉红布。

“谁愿意当百百的裤衩？”妈妈象老师一样威严地说。“我！我！”白布、蓝布、粉红布都抢着回答。

于是妈妈把白布裁好，放到缝纫机上哒哒哒一扎，十条小小的白裤衩做好了。

然后，又把蓝布裁好，放到缝纫机上哒哒哒一扎，十条蓝裤衩也做好了。

“哎哟，累死了。”妈妈说。

“就是，我看您也是累了。”得儿彬彬有礼地说，“幸亏没人打电话让给我也做三十条裤衩。”

“就是！”妈妈说，“要是得儿的姨妈或是别的什么人来电话让给得儿也做三十条裤衩，那可不得了。那妈妈就得会忙得四脚朝天了。哎哟，快！快！”

妈妈把粉红色的布裁好，放到缝纫机上哒哒哒一扎，就又做成了十条小小的裤衩。

加起来正好三十条。你要不相信，就伸出手指头数一数吧。

“做好啦！做好啦！三十条裤衩做好啦！”妈妈唱起来。

“啦，啦。”百百拍起了小手。

大家都累坏了，于是就在蛋糕上浇了好多蜂蜜，喝起茶来。

百百的三十条裤衩就是这么来的。不过，小朋友们要是想用百百的裤衩练数数，或是想查一查到底是不是三十条，那可不太好办。

因为三十条裤衩总是轮流挂在晾衣绳

